D350 - D350A

GUIA DE INSTALAÇÃO RÁPIDA

PT

Sagemcom

Estimado cliente,

Acaba de adquirir um telefone DECT Sagemcom e agradecemos-lhe a confiança que depositou em nós.

Este material foi fabricado com o maior cuidado, se encontrar dificuldades na sua utilização, recomendamos-lhe que consulte guia de instalação.

O guia do utilizador completo encontra-se disponível no site **www.sagemcom.com**.
Incluindo todos os menus disponiveis do seu equipamento.

Para o seu conforto e a sua segurança, convidamo-lo a ler com atenção o parágrafo "**Recomendações e instruções de segurança**", página 4.

CE O símbolo CE confirma a conformidade dos produtos com as exigências essenciais da directiva 1999/5/CE do Parlamento e do Conselho Europeu referente aos equipamentos hertzianos e aos equipamentos terminais de telecomunicação.

A declaração de conformidade pode ser consultada no site **www.sagemcom.com** rubrica «**Support**», ou pode ser requisitada na morada seguinte:

Sagemcom Broadband SAS
250, route de l'Empereur
92848 Rueil-Malmaison Cedex - France

Copyright © Sagemcom Broadband SAS
Todos os direitos reservados
Sagemcom é uma marca registada

Recomendações e instruções de segurança

Para a sua segurança, nunca coloque o seu telefone sobre o carregador sem a respectiva bateria, ou sem a tampa traseira, haveria risco de choque eléctrico.
Para não arriscar de deteriorar o seu telefone, utilize apenas blocos de baterias do tipo NiMH 1.2 V 750 mAh (AAA) recarregáveis homologados. Posicione o bloco de bateria no respectivo compartimento e insira o pequeno conector no seu alojamento, respeitando a orientação dos fios.

Utilize exclusivamente o adaptador fornecido e ligue-o à rede conforme as instruções de instalação deste manual e as indicações da etiqueta adesiva (tensão, corrente, frequência da rede eléctrica). Como medida de precaução, em caso de perigo, os adaptadores de alimentação funcionam como dispositivo de separação em secções da alimentação de 230 V. Devem estar situados junto do aparelho e em local de fácil acesso.

Não instale o seu telefone DECT nem em recintos húmidos (casas de banho, sala de lavar roupas, cozinha, etc.) a menos de 1,50 m de uma zona com água, nem no exterior. O seu aparelho deve ser utilizado numa área com uma temperatura ambiente compreendida entre 5°C e 40°C.

O seu telefone DECT dispõe de um módulo de telecomunicação com um alcance de cerca de 50 metros em recintos fechados e de até 300 metros quando utilizado ao ar livre. A proximidade de objectos metálicos (de um televisor, por exemplo) ou de outros aparelhos eléctricos pode reduzir o alcance.

Alguns equipamentos médicos, sensíveis ou de segurança podem ser perturbados pelas transmissões de rádio do seu aparelho. Em todos os casos, recomendamos-lhe que respeite as normas de segurança.

Em regiões onde há frequentes trovoadas, aconselhamos que se proteja o aparelho com um dispositivo contra sobretensões eléctricas.

O seu D350/A tem almofadas anti-derrapantes para não deixar marcas no seu mobiliário e garantir a estabilidade.No entanto, dada a grande variedade de acabamentos utilizados pelosfabricantes de mobiliário, as marcas podem aparecer nassuperfícies em contacto com as partes de seu D350/A. A Sagemcom Broadband SAS rejeita qualquer responsabilidade no caso de tais danos.

Não tente retirar parafusos nem abrir o aparelho. Ele não contém peças que possam ser substituídas pelo utilizador.

Os blocos de bateria usados devem ser eliminados conforme as instruções do capítulo "Protecção do ambiente" presente neste manual.

Este produto destina-se a ser ligado á rede telefónica pública analógica de qualquer operador de rede Português. Em caso de problemas, deverá em primeiro lugar entrar em contacto com o seu revendedor. Utilize unicamente o cabo telefónico fornecido.

Descubra...

O seu telefone

O pack

Verifique a presença dos seguintes elementos no seu pack:

- ☑ Uma base D350 ou D350A, de acordo com o modelo,
- ☑ O combinado,
- ☑ Duas pilhas recarregáveis do tipo NiMH 1.2 V 750 mAh (AAA),
- ☑ Um fio de ligação telefónica,
- ☑ Um bloco de alimentação equipado com fio de ligação,
- ☑ Este guia de instalação rápida.

Caso tenha adquirido um pack DUO ou TRIO encontrará como suplemento para cada combinado suplementar:

- ☑ Um carregador,
- ☑ Um bloco de alimentação equipado com fio de ligação,
- ☑ Duas pilhas recarregáveis do tipo NiMH 1.2 V 750 mAh (AAA).

A base

1 As teclas de acesso para o atendedor * (Consulte a secção "**Ouvir as mensagens** ", página 20).

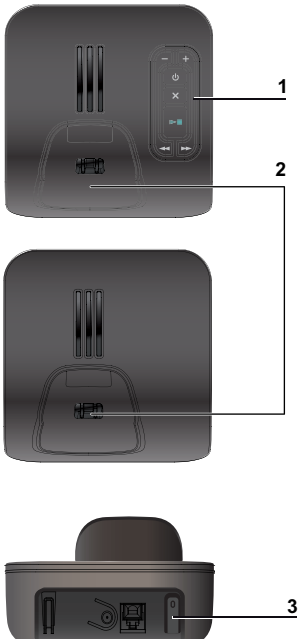
2 Lugar do telefone.

3 Botão de procura de combinados / emparelhamento.

- Pressão longa: modo registo dos telefones.
- Pressão curta: procura dos telefones (paging).

Funcionamento do indicador luminoso * :

Fixo	O telefone está em linha - ou - Atendedor activado
Piscar	Novas mensagens no seu atendedor - ou - Acesso o menu atendedor o partir do combinado / à distância - ou - Gravar uma mensagem - ou - Modo registo dos telefones



* Apenas para o modelo atendedor D350A

O combinado

1 Auscultador

2 Ecrã gráfico

3 Tecla de navegação nos menus

4 Tecla OK / Menu: Validar / Aceder ao menu ou opções.

5 Tecla de "Desligar":
- *premir simples*: voltar ao menu principal.
- *premir simples*: terminar uma chamada (comunicação em curso).
- *manter premido*: ligar o telefone / desligar o telefone.

6 Teclado alfanumérico.

7 Tecla "Almohadilla":
- *manter premido*: (Des)activar o modo silencioso.

8 Tecla Mute: Cortar o som do microfone (comunicação em curso).

9 Microfone

10 Carregar contatos

11 Tecla R (a piscar, gerir várias chamadas).

12 Tecla "Asterisco" (*manter premido*): (Des)bloquear o teclado.

13 Tecla 1 (*manter premido)*: Acesso a mensagens vocais (para alterar o seu número de correio de voz, consulte a secção "Alterar o número de correio de voz" no guia do utilizador completo, disponível no nosso website **www.sagemcom.com**).

14 Tecla "Descolgar"/ " mãos-livres":
- Des)activar o modo mãos-livres (comunicação em curso).

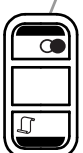
15 Tecla C / intercom :
- Voltar ao menu anterior.
- Corrigir a digitação / Anulação.
- Contactar outro combinado (a partir do ecrã inicial).

16 Altifalante

Navegar

Para aceder ao menu do telefone, prima OK MENU.
Nos menus, prima o botão para cima ▲ ou para baixo ▼ do navegador.
Na lista de opções, pressione para cima ▲ ou para baixo ▼ do navegador.

A partir do ecrã de espera:
Ver a lista das chamadas feitas
Num menu:
Apenas as teclas "cima" (▲)



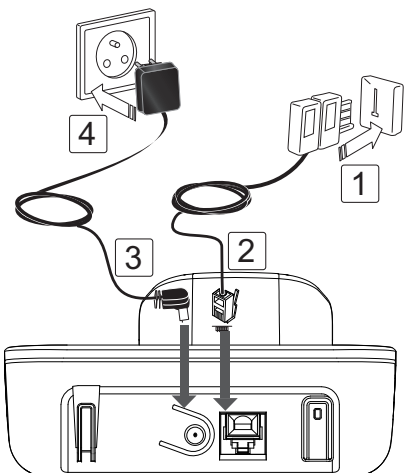
A partir do ecrã de espera:
Ver a lista das chamadas recebidas
Num menu:
Apenas as teclas "baixo" (▼)

Instalar...

Ligar a base

Antes de efectuar as ligações, consulte as normas de segurança existentes no início do presente manual de utilização.

1 Coloque o fio de ligação telefónica na entrada telefónica.
2 Ligue a outra extremidade do fio à tomada telefónica
3 Pegue no bloco da alimentação. Ligue a ficha do fio do bloco na parte inferior da base.
4 Ligue o bloco à tomada.



Colocar o telefone em funcionamento

1 Leve as pilhas fornecidas.
2 Introduza as pilhas uma a uma, de acordo com a polaridade indicada.

3 Volte a colocar a tampa no telefone empurrando para cima até fechar.
4 Uma mensagem de receção em todas as línguas suportadas pelo telefone aparecerá no visor, pressione OK MENU *.
5 Selecione o pais com as teclas ▲ ou ▼ e pressione OK MENU *.
6 Coloque o telefone na base para carregar. Antes do telefone poder ser utilizado pela primeira vez, o telefone deverá ser carregado durante 15 horas.

* Apenas na versão

Carregar combinado

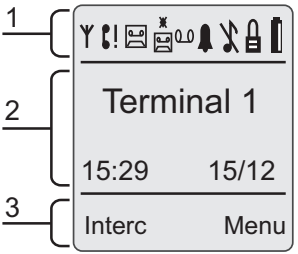
Para carregar o seu telefone, coloque o combinado na base, certificando-se de que este está ligado à alimentação.

O ícone de carregamento das pilhas fica animado para o informar que está a ser efectuado o carregamento. O ícone fica fixo quando as pilhas estiverem carregadas.

Utilize apenas pilhas recarregáveis homologadas. Antes da primeira utilização, deixe o telefone na base durante pelo menos 15 horas, para garantir um funcionamento excelente das pilhas. Enquanto carregam, as pilhas podem aquecer, o que é normal e sem risco. Se não obtiver ligação de rádio com a sua base, verifique as conexões eléctricas da sua base.

O ecrã do combinado

Durante a utilização ou em modo de espera, o visor do seu telefone informa-o, com a ajuda dos ícones, do estado do seu telefone, em especial:



1 **Ícones de estado**: indica o estado actual do seu telefone.

2 **Zona de informações**:

- A partir do ecrã de espera: apresenta o estado normal, o nome do combinado e a hora actual.
- Num menu: exibe o nome do menu selecionado, função ou configuração.

3 **Símbolos de ação**: exibe as ações associadas à teclas multifunções C INT e OK MENU no menu em curso (Consulte a secção "**As teclas programãveis** ", página 14).

OS ÍCONES APRESENTADOS

Ícones	Descrição
	Rede
	Nova chamada não atendida (s)
	Atendedor activado*
	Novas mensagens no seu atendedor*
	Novas mensagens no seu voicemail
	Despertador activado

Ícones	Descrição
	Estado de carga da bateria
	Modo Silêncio activado
	Teclado bloqueado
	Altifalante activado
	Telefone com comunicação em curso

* Apenas para o modelo atendedor **D350A**

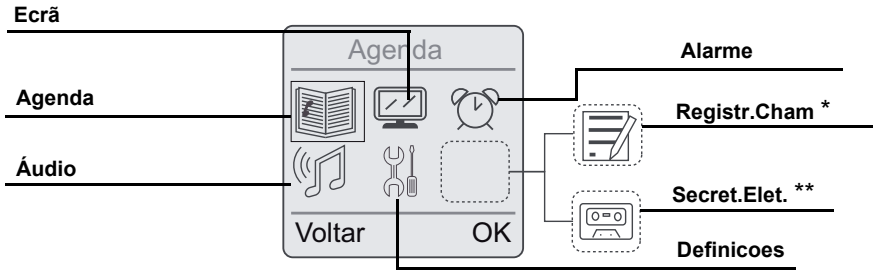
Navegar dentro dos menus

As teclas programãveis

O seu telefone apresenta duas teclas C INT e OK MENU que você pode usar de várias maneiras:

	A partir do ecrã de espera	Num menu
OK MENU	Acesso ao menu do Telefone.	Para entrar num menu, para validar uma ação no menu.
C INT	Para fazer intercomunicação entre auscultadores.	- Para voltar ao menu anterior. - Para apagar caracteres: com cada pressão na tecla, o caractere precedente é excluído.

Menu principal



* Apenas para o modelo atendedor D350

** Apenas para o modelo atendedor D350A

Exemplo

Para navegar nos menus, utilize o navegador bem como as duas teclas multifunções:

1 Prima a tecla OK MENU. O menu principal aparece no visor.

2 Prima a parte de cima ▲ ou de baixo ▼ da tecla de navegação para fazer desfilar os menus e aceder à menu pretendida.

3 Confirme a sua opção premindo a tecla OK MENU.

4 Prima a parte de cima ▲ ou de baixo ▼ da tecla de navegação para fazer desfilar os menus e aceder à função pretendida.

5 Confirme a sua opção premindo a tecla OK MENU.

6 Cancele a sua escolha / Saia do menu apresentado:

- ou premindo a tecla C INT .
- ou premindo a tecla ; o ecrã inicial aparece.

Para aceder ao menu de definição da data e da hora

DEFINIR A HORA E A DATA

Para aceder ao menu de definição da data e da hora:

1 Prima a tecla OK MENU. O menu principal aparece no visor.

2 Faça desfilar os menus até ao menu **Definicoes** premindo a parte de cima ▲ ou de baixo ▼ da tecla de navegação. Confirme a sua opção premindo a tecla OK MENU.

3 Faça desfilar os menus até ao menu **Data & Hor.** premindo a parte de cima ▲ ou de baixo ▼ da tecla de navegação. Confirme a sua opção premindo a tecla OK MENU.

4 Faça desfilar os menus até ao menu **Defin. Hora/Data** premindo a parte de cima ▲ ou de baixo ▼ da tecla de navegação. Confirme a sua opção premindo a tecla OK MENU.

5 Introduza a Hora utilizando as teclas do teclado numérico (as horas e os minutos). Validar a sua introdução premindo a tecla OK MENU.

6 Introduza a Data utilizando as teclas do teclado numérico (o dia, o mês, e o ano) sob forma DD/MM/AAAA. Validar a sua introdução premindo a tecla OK MENU.

Consulte a secção “**Sinóptica dos Menus**”, página 21 para descobrir as diferentes funcionalidades do seu telefone.

Comunicar...

Gerir uma chamada

Realizar uma chamada

MÉTODO 1

1 Marque o número do seu correspondente.

No caso de erro, prima a tecla INT para apagar o último caracter digitado.

2 Prima a tecla verde .

MÉTODO 2

1 Prima a tecla verde .

2 Marque o número do seu correspondente.

Receber uma chamada

1 Prima a tecla verde para comunicar.

2 O final da comunicação, prima a tecla do combinado.

Opções durante a comunicação

Activar/Desactivar o altifalante

No decorrer da comunicação, prima tecla .

O ícone aparece no ecrã do combinado.

Quando o seu ícone da carga da bateria estiver no mínimo, a função mãos-livres deixa de estar disponível até ao próximo ciclo de carregamento.

Ajustar o volume

Para aumentar o volume, prima a tecla ▲.

Para diminuir o volume, prima a tecla ▼.

Activar / Desactivar o modo secreto

No decorrer da comunicação, prima tecla MUTE.

O ícone aparece no ecrã do combinado.

Localizar o telefone (paging)

Se o seu telefone estiver perdido, pressione a tecla situada atrãs da base. O telefone toca (apenas se estiver ligado).

Usar a agenda

Criar uma ficha

1 Vá ao menu **Agenda**.
Se não houver qualquer ficha, aparece a mensagem **Lista Vazia**.

2 Seleccione **Novo** com a tecla ▲ ou ▼ e prima OK (MENU).

3 Especifique as informações pedidas confirmando a cada etapa com OK (MENU).

Ouvir e Gravar (modelo D350A)

Activar/Desactivar o atendedor

A PARTIR DO AUSCULTADOR

1 Vá ao menu **Secret.Elet.** > **Secret.Act/Des**.

2 Seleccione o estado desejado, **Activar** ou **Desact**, prima OK (MENU).

A PARTIR DO BASE

1 Para activar o atendedor, pressione a tecla ⏻ da base.

2 Para desactivar o atendedor, pressione a tecla ⏻ da base.

Os anõncios do seu mensagens

Gravar um anúncio pessoal

1 Vá ao menu **Secret.Elet.** > **Greeting Msg.** > **Grav.Annun.** > **Resp & Grav** (ou **Apenas Resp**).

2 Gravar o seu anúncio, prima OK (MENU).
O seu anúncio é dito.

Apagar o seu anúncio pessoal

1 Vá ao menu **Secret.Elet.** > **Greeting Msg.** > **Reproduçao** > **Resp & Grav** (ou **Apenas Resp**).

2 Durante a reprodução do anúncio pessoal utilizado, prima OK MENU.

Ouvir as mensagens

S e recebeu novas mensagens, o ícone aparece no ecrã. e indicador luminoso do base piscar.

A PARTIR DO AUSCULTADOR

1 Vá ao menu **Secret.Elet.** > **Reproduçao**.

2 Poderá realizar as operações seguintes:

Tecla	Funções
2	Apagar a mensagem em curso.
4	- 1 pressão: voltar ao início da mensagem. - 2 pressões: voltar à mensagem anterior.
5	Parar a leitura das mensagens.
6	Leitura à mensagem seguinte.

A PARTIR DA BASE

Tecla	Funções
	- Iniciar a leitura das mensagens. - Parar a leitura das mensagens.
	- 1x pressão: voltar ao início da mensagem. - 2x pressões: voltar à mensagem anterior.
	Passar à mensagem seguinte.
	- Apagar a mensagem actual (premir rapidamente durante a leitura). - Apagar todas as mensagens lidas (premir longamente fora da leitura).
	Aumentar o volume de escuta.
	Diminuir o volume de escuta.

Sinóptica dos Menus

Agenda

- Novo
- Capacidade
- Opções
  - Chamar
  - Editar
  - Visualizar
  - Copie A Entrada (3)(4)
  - Copiar Tudo (3)(4)
  - Excluir
  - Apagar Todos
  - Capacidade
  - Edite grup.cham
  - Marcaç. Rápida

Áudio

- Definico. Toque
  - Cham. Externa
  - Cham. Intercom
  - Volume Toq
  - Silencio
- Def Tom
  - Bip Clav.
  - Confirm
  - Bip Bateria
  - Fora Alcance

Ecrã

- Nome Termin.
- Screensaver
- Contraste

Definicoes

- Data & Hor.
  - Formato Hor.
  - Formato Data
  - Defin. Hora/Data
- Ecrã
- Terminal
  - Selecc. Base
  - Idioma
  - Atend. Auto
  - Desligar Auto
  - Registrar Tm
  - Suprimir Telef
  - Reinic. Telef.
- Base
  - Toque (2)
  - Tempo Flash
  - Modo Discag
  - Intrusao (3)
  - Mudar Pin
  - Reinic. Base
- Caixa de correio

Alarme

- Alarme X (1)
  - Alarme Act/Inac
  - Horário
  - Melodia

Secret.Elet. (2)

- Rep. Mensag.
- Apagar Antigos
- Secret.Act/Des
- Def Anuncio
- Gravar Memo
- Definicoes
  - Modo Resp
  - Idioma Secr.
  - Espera Resp
  - Hor. Grav
  - Ac. Remoto

*Um manual do utilizador completo encontra-se disponível no nosso site internet **www.sagemcom.com**. Descobrirá todos os menus disponíveis no seu aparel.*

(1): X a partir 1 até 5.

(2): Apenas para o modelo atendedor D350A.

(3): Deverá ter, pelo menos, dois combinados emparelhados na mesma base.

(4): Apenas para o modelo D350.

Protecção do ambiente

A preservação do ambiente é uma preocupação essencial da Sagemcom. Sagemcom tem a vontade de explorar as instalações que respeitem o ambiente e escolheu integrar o desempenho ambiental no conjunto do ciclo de vida dos seus produtos, da fase de fabrico à colocação em serviço, utilização e eliminação.

A embalagem

A presença do logótipo (ponto verde) significa que é feita uma contribuição a um organismo nacional certificado, para melhorar as infra-estruturas de recuperação e reciclagem das embalagens. Para facilitar esta reciclagem, queira respeitar as regras de triagem feitas localmente para este tipo de detritos.

Pilhas e baterias

Se o seu produto contém pilhas ou baterias, estas deverão ser depositadas em pontos de recolha designados.

O produto

O símbolo de interdição do caixote do lixo, que se encontra no produto, significa que este pertence ao grupo dos aparelhos eléctricos e electrónicos.

- Em pontos de distribuição no caso de aquisição de um equipamento equivalente.
- Em pontos de recolha, colocados à sua disposição localmente (estação de tratamento de resíduos, recolha selectiva, etc).

Deste modo, pode participar na reutilização e valorização de Detritos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos que podemb possuir efeitos danosos para o ambiente e para a saúde humana.

Condições de garantia

Utilize o seu aparelho correctamente e nas condições normais de utilização. A Sagemcom declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorrecta.
Para uma reivindicação da garantia deve contactar o seu revendedor. Tem de ser apresentado sempre um comprovativo de compra. No caso de qualquer tipo de anomalia, consulte o seu revendedor.

A) CONDIÇÕES GERAIS DA GARANTIA
O seu telefone DECT (excluindo as baterias/pilhas) esta coberto por 24 (vinte e quatro) meses de garantia que se inicia na data original da compra. Durante o período de garantia , a Sagemcom assume, sem avaliação e após parecer próprio relativo, aos trabalhos de reparação e ao custo de peças sobresselentes, quando ocorrerem avarias no aparelho provocadas por funcionamento anómalo.

Excepto nos casos em que o cliente tiver acordado com a Sagemcom um contrato de manutenção sobre o aparelho, segundo o qual a reparação deve ser realizada na sede do cliente, as reparações no aparelho não serão realizadas na sede do cliente. O cliente tem de enviar o aparelho avariado ao endereço obtido no revendedor.
Quando um produto tem de ser enviado para reparação, deve ser anexado um comprovativo de compra (sem alterações, notas ou partes ilegíveis), que comprove a validade do prazo de garantia do produto. Se não for anexado qualquer comprovativo de compra, a oficina de reparações Sagemcom toma por base a data de fabrico para determinar o estado da garantia do produto.
Para além das obrigações legais, a Sagemcom declina toda e qualquer garantia implícita ou explícita, que não esteja mencionada nesta secção e não se responsabiliza por quaisquer danos directos ou indirectos ou materiais e não materiais fora do âmbito da garantia em questão.
Caso uma disposição desta garantia seja, total ou parcialmente, invalidada ou tornada ilegal, devido a uma infracção de uma prescrição obrigatória da Defesa do Consumidor, isso não prejudica a validade das restantes disposições desta garantia.
A responsabilidade legal não é prejudicada pela garantia do fabricante.

B) EXCLUSÃO DA GARANTIA

A Sagemcom declina qualquer responsabilidade e garantia relativamente a:

- Danos, defeitos, falhas ou anomalias provocados por uma ou mais das seguintes causas:
  - Inobservância das instruções de instalação e utilização. Acções exteriores no aparelho (incluindo, sem se restringir: raios, fogo, trepidações, vandalismo, rede de corrente inadequada / de má qualidade ou danos de qualquer tipo causados por água),
  - Modificação dos aparelhos sem autorização escrita da Sagemcom
  - Condições de utilização inadequadas, sobretudo relativas a temperaturas e humidade do ar:
  - Reparação e manutenção do aparelho por pessoas não autorizadas pela Sagemcom
- Desgaste dos aparelhos e dos acessórios devido à utilização normal diçria
- Danos, que sejam causados por uma embalagem insuficiente ou em mau estado dos aparelhos enviados à Sagemcom,
- Utilização de novas versões do software sem a autorização prévia da Sagemcom,
- Alterações ou adições em aparelhos ou no software sem a autorização prévia por escrito da Sagemcom,
- Anomalias de funcionamento, provocadas nos aparelhos ou no funcionamento dos aparelhos pelo software instalado no computador.

  Problemas de ligação, provocados por um ambiente desfavorável, sobretudo:
  - Problemas relacionados com o acesso e/ou a ligação à Internet, como por exemplo, interrupções do acesso à rede ou anomalias durante a ligação do utilizador ou do seu interlocutor
  - Problemas de transmissão (por exemplo, cobertura geográfica insuficiente da área pelo transmissor radioeléctrico, interferências ou más ligações)
  - Avarias na rede local (cablagem, servidor, locais de trabalho do computador) ou erros na rede de transmissão (como por exemplo, mas sem se limitar, a interferência, anomalia ou má qualidade de rede)
  - Alteração dos parâmetros da rede sem fios após a compra do produto

- Avarias devido a reparação normal (como descrito no manual do utilizador fornecido) bem como anomalias, devidoa uma omissão da revisão geral. Os custos da reparação ficam a cargo do cliente.
- Os custos dos trabalhos de manutenção ficam sempre a cargo do cliente.

C) REPARAÇÕES FORA DA GARANTIA

Para os casos mencionados em B) e após o prazo de garantia, o centro de reparações autorizado da Sagemcom deve fornecer um orçamento ao cliente. Os custos de reparação e de envio ficam a cargo do cliente.
São válidas as condições apresentadas, excepto se acordado em contrário por escrito com o cliente e apenas em Portugal. Encontrará no website **www.sagemcom.com** todas as informações necessárias para efectuar um pedido de garantia.

253588058A - 05/2014

Sagemcom Broadband SAS
250, route de l'Empereur
92848 Rueil-Malmaison Cedex - France
Tel. +33(0)1 57 61 10 00 - Fax: +33(0)1 57 61 10 01
www.sagemcom.com

Todos os direitos reservados. A Sagemcom Broadband SAS reserva o direito de modificar a qualquer momento as características técnicas dos seus produtos ou serviços, ou de terminar a sua comercialização. A Sagemcom Broadband SAS esforça-se para garantir a exactidão de todas as informações que aparecem no presente documento, mas não pode ser considerada responsável por eventuais erros ou omissões. Documento não contratual. As marcas citadas foram registadas pelos respectivos proprietários. Sociedade por acções simplificada com o capital de 35.703.000 € - 518 250 360 RCS Nanterre.